

La Porte du Hainaut

Le magazine de la communauté d'agglomération



Ph. F. Luyens

Ph. S. Dhaese



**Les géants du Nord
ont salué les Géants
de la route**



Dossier

Du 25 juin au 11 juillet, plongez au cœur de l'Amérique latine avec le Festival de l'eau ! Pendant deux semaines, les 38 communes de La Porte du Hainaut vivront au rythme de la salsa et de la samba. Retrouvez en concerts gratuits les plus grands musiciens cubains et brésiliens accueillis chez nous par la scène régionale. Folklore, joutes nautiques, rassemblement de voiliers, expositions, films, conférences, marché du café et du commerce équitable... Tous les ingrédients sont réunis pour faire de cette deuxième édition un grand événement régional festif et solidaire. *(à lire en pages 4 et 5)*

Magazine de la Communauté d'agglomération de La Porte du Hainaut
 Site minier de Wallers-Arenberg - BP 59 - 59135 Wallers
 Tél. : 03 27 09 00 93 - Fax : 03 27 21 09 03
 contact@agglo-porteduhaingaut.fr
 www.agglo-porteduhaingaut.fr
 Directeur de la publication : Pierre DEMESSINE
 Rédaction : Delphine WATIEZ
 Conception - réalisation :
 BR Consultants (03 20 06 25 25)
 Diffusion : 65 000 exemplaires
 ISSN n°1633-0110 - dépôt légal avril 2004

sommaire

Événement
4-5

Festival de l'eau 2004, du 25 juin au 11 juillet :
Cap sur l'Amérique latine

Budget
6-7

Investissements et solidarité...
des priorités pour l'avenir

Economie
8-12

Géodis crée des emplois à Hordain
Hiolle industries affiche un taux de croissance à la chinoise
Tech Marketing, comprendre le produit pour booster les ventes

Environnement
13

Les déchetteries, oui. Les dépôts sauvages, NON !
Journée mondiale de l'eau et 1^{er} anniversaire de l'Ec'eaubus

Zoom
14-15

Découvrir Millonfosse
> Le blason et le géant

Temps forts
16-17

La Communauté d'agglomération en images
Le Banquet du vélo investit le site minier

Sports
18-19

Le Sporting club libellule de Denain :
un centenaire de haut niveau
Fabien Gilot, le champion *made in Denain*

Patrimoine
20-21

Les Géants fêtent Renée Sance
Paris-Roubaix : les Géants du Nord saluent les Géants de la route

Transport
22-23

Le transport à la demande arrive dans
La Porte du Hainaut
> Sésame monte en puissance

Culture
24-25

De l'éducation à la pratique, la culture se décline dans la proximité
> Mariages : une expérience théâtrale hors du commun
> Germinal par la Pieuvre : la création d'un ciné-concert
> Le bandonéoniste Jacques Trupin traduit le travail en musique

En bref
26-27

Ça vaut le détour



En réponse à l'angoisse croissante des habitants face à la montée du chômage, à la précarité, au démantèlement des dispositifs de solidarité sociale, face à leur aspiration grandissante à mieux vivre et à se faire entendre, la communauté d'agglomération de La Porte du Hainaut entend, elle aussi, se faire respecter et poursuit ses efforts pour améliorer leur vie au quotidien, notamment en développant l'emploi.

Le budget 2004 traduit cette priorité, tout comme il reflète les actions menées en faveur de la jeunesse, de l'environnement ou de l'attractivité du territoire. Outre la maîtrise des dépenses, ce budget ne prévoit aucune augmentation de la fiscalité quelle qu'en soit la forme. Le taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères reste fixé à zéro et le taux de la taxe professionnelle est inchangé, quand beaucoup d'autres intercommunalités sont dans l'obligation

de l'augmenter. J'avance depuis longtemps cette idée que la taxe professionnelle, dans sa forme actuelle, n'est pas favorable aux entreprises qui investissent et créent de l'emploi. Mais je suis persuadé que pour garantir le principe d'autonomie financière des communes et des communautés d'agglomération, il faut moduler cette taxe et non pas la supprimer. J'agis d'ailleurs en ce sens.

De la même façon, je pense que la loi de décentralisation doit absolument prévoir que les transferts de compétences aux collectivités locales soient accompagnés des moyens correspondants à ces nouvelles charges. Quant au nouveau conseil général, nous agissons pour qu'il répare enfin cette injustice selon laquelle plus de 13 millions d'euros prélevés dans La Porte du Hainaut sont redistribués à toutes les communes du département, y compris les plus riches.

Parmi les multiples actions à mener pour améliorer le quotidien de tous, La Porte du Hai-

naut réserve une grande place aux moments de convivialité partagée. C'est à son initiative que le 11 avril dernier, 78 géants du Nord ont salué les géants de la route, offrant au monde entier une vision souriante et festive du Nord. La deuxième édition du Festival de l'eau, conçue autour de l'Amérique latine, représente un autre temps fort dans ces rencontres festives.

Pour que, tous ensemble, nous fassions rayonner La Porte du Hainaut comme une agglomération résolument en marche vers un avenir meilleur, je vous invite à participer à ce grand événement qui animera nos 38 communes du 25 juin au 11 juillet.

Alain Bocquet,

**Président de la communauté
d'agglomération de
La Porte du Hainaut**

Festival de l'eau 2004 du 25 juin

Cap sur l'Amé

Musique et danse

Pendant deux semaines, tout le territoire de La Porte du Hainaut va s'animer sur les rythmes ensoleillés de la salsa, de la samba des capociras... Après une première édition dédiée au continent africain, le Festival de l'eau de la communauté d'agglomération met en effet à l'honneur l'Amérique latine. Tous les habitants des 38 communes et bien au-delà sont conviés à cet événement festif, solidaire et totalement gratuit pour les visiteurs.

Le programme réserve encore quelques surprises mais on peut affirmer dès maintenant qu'il y aura de belles voix, du spectacle et de l'émotion dans toutes les communes de la Porte du Hainaut du 25 juin au 11 juillet. Les temps forts musicaux, sportifs ou culturels alterneront avec les animations de rues, les mini-concerts, les marchés, les écoles de sambas, les ateliers de salsa ou de tango, les conférences et les expositions sur le thème de l'eau... Avec, en fil rouge, 16 représentations d'un Aquatique show conçu pour l'événement. La Porte du Hainaut propose aussi aux écoliers, collégiens et lycéens du territoire, de nombreuses animations sur le thème de l'eau ou de la culture latino-américaine.

Samedi 26 juin à Bouchain : Alfredo Rodriguez

Le plus parisien des cubains se promène sur les claviers depuis l'âge de sept ans. Nourri de tradition africaine, bouillonnant de percussions, le style Rodriguez réconcilie Latin-Jazz (celui que l'on écoute) et salsa (celle que l'on danse). Pianiste virtuose, Alfredo Rodriguez a quitté Cuba pour New York et le Jazz dans les années 60. Il vit en Europe depuis une vingtaine d'années et se produit dans les plus grands festivals au côté d'autres musiciens cubains de renom. Les amoureux de la Salsa authentique ne le manqueront pour rien au monde.



Vendredi 2 juillet à Hasnon : Raul Paz

Raul Paz, est devenu le chef de file de la vague cubaine en France où il vit depuis 1997. Tout juste trentenaire, il marie parfaitement ses racines cubaines à la musique internationale, ce qui lui donne un style unique qui séduit un public large et varié. Sur scène, Raul Paz propose un voyage à travers la musique cubaine de toutes les époques, un show plein de rythmes et de poésie.



Caribes, le reggae ou la musique zairoise. De lavis des spécialistes, ses mélodies sont "merveilleuses", ses textes "surréalistes", il est "costumé comme au théâtre" et aime "les coiffures en pot de fleur". La belle Daniela Mercury a fait danser le Brésil tout entier au rythme de la Samba reggae (ou axé music). Elle ne se contente pas d'être l'égérie du carnaval de Bahia et poursuit une carrière internationale grâce à une voix magnifique et aux très belles chansons dont son dernier album (Amoz com feijao) regorge.

Jeudi 1^{er} juillet à La Sentinelle : Omara Portuondo



Ne ratez pas la grande dame de la musique cubaine. Omara Portuondo, la seule femme membre du célèbre Buena Vista Social Club nous fait l'honneur d'être parmi nous au Festival de l'eau. Jamais oubliée sur la scène et toujours dans le cœur des Cubains, Omara est bien une femme artiste qui a su transcender les modes et les changements de l'histoire cubaine.

Dimanche 4 juillet à Denain : la scène régionale accueille les stars latinos

Une soirée de folie où Les Blaireaux, Marcel et son orchestre, Les Mauvaises langues partageront la scène avec Yuri Buenaventura, Angel Para, etc.

Vendredi 9 juillet : Chico Cesar et Daniela Mercury

Un concert 100 % brésilien où l'auteur-compositeur le plus convoité du moment retrouvera l'une de ses plus célèbres interprètes. La musique de Chico Cesar est influencée par l'Afrique et les

Du 26 juin au 1^{er} juillet : "Otango"

Cette comédie musicale façon Broadway créée pour le Festival de l'eau sur l'histoire du tango sera jouée dans six communes par des danseurs et des musiciens de Buenos Aires avec des textes du prix Nobel Horacio Ferrer.

Et de multiples animations de programmes dans les 38 communes autour du folklore brésiliens mexicains ou cubains avec des groupes comme Azucars, Alma Del Pueblo et bien d'autres.





au 11 juillet :

Amérique latine



Festival sportif

Petits bateaux sur l'eau
Vous avez aimé les 1 000 pagais au Bassin rond ? Vous adorez le grand rassemblement de canoë-kayak et de voile concocté pour vous les 26 et 27 juin à Bouchain : démonstrations, initiations, baptêmes gratuits, challenge des entreprises, atelier nautisme... Et pour s'amuser encore plus, le Festival organise un concours de bateaux pavés. Laissez parler votre imagination !



attendent pour des démonstrations et des tournois ouverts à tous.

Joutes et catch à l'eau

Du catch sur l'eau, vous imaginez ? C'est à découvrir le 4 juillet à Lourches. Les catcheurs y partageront l'affiche avec les jouteurs. Eh oui, plébiscitées l'an dernier, les célèbres joutes nautiques reviennent en force.

Elles ont beau requérir beaucoup de technique et obéir à des règles strictes, ces joutes ancestrales n'en offrent pas moins un vrai spectacle avec frissons et émotions garantis.

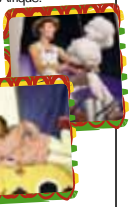


Festival pédagogique

L'an dernier, 700 élèves du territoire ont participé à la quinzaine d'animations proposées autour de l'eau et de l'Afrique. Cette participation importante et la satisfaction exprimée par les enseignants ont décidé La Porte du Hainaut à relancer une programmation réservée aux scolaires.

Une quinzaine de propositions (marionnettes, contes, théâtres, spectacles interactifs, contes musicaux, malle-exposition) sur le thème de l'eau et de la culture latino-américaine seront proposées aux plus jeunes, alors que les collégiens et lycéens pourront découvrir le continent sud américain au travers d'une exposition de photos et de films-conférences.

Par ailleurs, six établissements scolaires entretiennent déjà une correspondance avec Philippe Reveli, un journaliste qui suit, depuis San Salvador, l'itinéraire emprunté par les migrants pour gagner clandestinement Los Angeles aux États Unis.



Festival très show

De 14 en 2003, elles passeront à 16 en 2004. Seize représentations d'un spectacle féérique conçu spécialement pour le Festival de l'eau sur le thème de l'Amérique latine. L'Aquatique show revient donc, encore plus



fort, sûrement plus beau. Parfaite alliance de la pyrotechnie, de la musique, des effets d'eau et des jeux de lumière, le spectacle sera créé le 25 juin à Saint-Amand-les-Eaux et il marquera la clôture du Festival, le 11 juillet sur la base de loisirs de Raismes.



Festival solidaire

Un village du livre

Dans ce lieu qui reste encore à définir, vous pourrez bien sûr acheter des livres sur l'eau et sur l'Amérique du sud, rencontrer les auteurs ou bien encore participer aux ateliers de bandes dessinées.

Un salon du café et du commerce équitable

Exposition, vente de produits issus du commerce équitable, conférences... Les 26 et 27 juin à Saint-Amand-les-Eaux, les Artisans du monde et le label Max



Havelaar vous proposeront leurs produits et expliqueront l'alternative que représente le commerce équitable dans les relations commerciales Nord-Sud.

Le cinéma aux couleurs de l'Amérique latine

Offrez-vous une plongée dans la culture latino-américaine à travers les films et les documentaires qui seront projetés et commentés à Douchy-les-Mines et à Saint-Amand-les-Eaux tout au long du Festival.

À noter

Renseignements auprès du service tourisme de La Porte du Hainaut au 03.27.48.39.65 ou sur www.festival-de-l-eau.fr

Budget : Investissements et solidarité...

Adopté à l'unanimité par le conseil communautaire le 16 février, le budget 2004 s'élève à 108,6 millions d'euros. Il reflète les priorités de La Porte du Hainaut : créer les conditions d'un développement économique porteur d'emplois, poursuivre la rénovation des logements et des quartiers, embellir le cadre de vie, faciliter l'accès au sport et à la culture, notamment pour la jeunesse, et développer les activités touristiques.

Depuis la création de La Porte du Hainaut, la part consacrée aux secteurs dont elle a la charge ne cesse d'augmenter : elle représente cette année 59,8 % de son budget, soit une hausse de 10 millions d'euros par rapport à 2003. Ceci témoigne de la montée en puissance des investissements et le nombre grandissant de chantiers en cours. Dans le même temps, La Porte du Hainaut reverse aux communes 34 millions d'euros en compensation de la taxe professionnelle et réaffirme sa solidarité en ajoutant à cette somme 3,4 millions d'euros.

Pas d'impôt supplémentaire pour les ménages

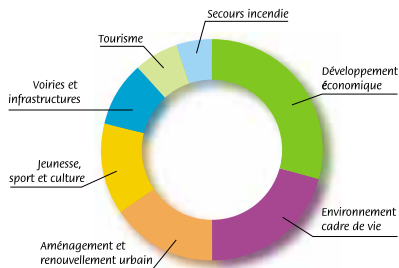
Les recettes proviennent de la taxe professionnelle unique acquittée par les entreprises, des dotations d'Etat,



Le développement économique reste la priorité de la communauté d'agglomération de La Porte du Hainaut.

qui baissent d'année en année, et des subventions obtenues. Depuis son instauration en 2001, le taux de la taxe professionnelle unique est fixé à 19,14 %. Il reste inchangé cette année.

La Porte du Hainaut ne préleve aucun impôt sur les ménages. Elle a choisi de fixer à zéro le taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères et de prendre ce service à sa charge. Grâce à son intervention, les locataires qui continuaient à payer la TEOM ont été remboursés.



Les crédits attribués reflètent les priorités d'action de La Porte du Hainaut

Les chiffres clés

- 108,6 millions d'euros**
 C'est le montant du budget 2004. Il est en hausse de 10,7 % par rapport à 2003.
- 33,7 millions d'euros**
 Montant des dépenses d'investissement qui représente 31 % du budget total de La Porte du Hainaut.
- 81 euros**
 C'est l'encours de la dette par habitant au 1^{er} janvier 2004. La Porte du Hainaut est faiblement endettée ; à titre d'exemple, cet encours atteint 1552 € par habitant dans une communauté urbaine du Nord.
- 37,3 millions d'euros**
 La Porte du Hainaut reverse 37,3 M€ aux communes (soit 34 % du budget total) pour compenser le transfert de la taxe professionnelle et, par solidarité, la baisse des dotations d'Etat.
- 8 millions d'euros**
 Pour fonctionner, la communauté d'agglomération n'utilise que 8 millions d'euros (7 % du budget, jusqu'à 25 % ailleurs). Ce montant couvre les frais de structure, de personnel et financiers.



Ph. Samuel Druot



...des priorités pour l'avenir



Ph. Samuel Druot

Le développement économique

La part consacrée au développement économique passe de 12 à 18,4 millions d'euros (M€). 2004 devrait voir le début des opérations d'aménagement de quatre zones d'activités majeures et la réalisation des travaux de réhabilitation de la ZI n°2 Trieth-St-Léger-Prouvy-Rouvignies. De plus, La Porte du Hainaut poursuit la requalification de ses zones et renforce les aides à la création d'emplois.

Le tourisme

Le développement des activités touristiques sur le territoire est un enjeu important. Notre communauté d'agglomération va s'appuyer sur l'office de tourisme inter-communal qui se met en place cette année, ainsi que sur des

événements majeurs comme le Festival de l'eau ou Lille 2004. Les crédits alloués au tourisme sont stables, à 4 M€.

Environnement et cadre de vie

Près de 13 M€ sont prévus pour lutter contre les pollutions de l'air, de l'eau et contre le bruit, pour agir en faveur de la reconquête paysagère et pour assurer la gestion des déchets ménagers.

En 2004, le tri sélectif sera généralisé à l'ensemble du territoire de La Porte du Hainaut.



Ph. B. Duvion

L'aménagement et le renouvellement urbain

La requalification urbaine, l'amélioration de l'habitat comme les transports entrent dans les compétences de La Porte du Hainaut. Notre communauté d'agglomération verse



1M€ au SITURV pour organiser les transports urbains. Elle s'est engagée dans des opérations d'amélioration de l'habitat, de lutte contre l'insalubrité, d'accueil des gens du voyage et apporte sa contribution aux structures d'urgence.

Par ailleurs, dans le cadre de l'aménagement du territoire, elle va engager une véritable politique foncière pour pouvoir répondre aux demandes des investisseurs (GME inscrits au budget).

Les voiries et infrastructures

En 2004, La Porte du Hainaut va investir près de 6M€ pour améliorer la sécurité sur et aux abords des routes : elle contribue à la transformation de la RN455 en autoroute A21 et à la construction de murs antibruit le long des autoroutes. Elle finance aussi l'aménagement des abords des chaussées départementales. Vingt communes sont concernées par ce premier volet.



Ph. B. Duvion

Jeunesse, sport et culture

La Porte du Hainaut consacrera 8,4 M€ aux équipements et aux actions sportives et culturelles en faveur de la jeunesse et des autres publics.

Le développement de la lecture publique avec la création de médiathèques dans l'Ostrevant et à Escaudain, et la participation à Lille 2004 expliquent la forte croissance de l'enveloppe allouée à la culture (1,18M€).



Le leader français de la logistique et des transports a choisi la zone d'activités Jean-Monnet pour s'implanter au cœur de l'industrie automobile régionale. L'établissement, qui emploie aujourd'hui une cinquantaine de personnes, devrait doubler ses effectifs d'ici la fin de l'année et monter en puissance en 2005. Au total, Géodis pourrait créer près de 300 emplois sur le site.

Géodis crée des emplois à Hordain

A la fin de l'année dernière, Géodis BM a construit et mis en service un établissement pour sa division auto à Hordain. Objectif : stocker les produits des équipementiers pour approvisionner les chaînes de productions des constructeurs automobiles. Une implantation réussie en un temps record, "grâce notamment à la diligence des élus locaux", comme le souligne Hélène Fourmeuve, la directrice du site. A 33 ans, la jeune femme compte déjà neuf ans de maison derrière elle ; autant dire que la logistique, elle maîtrise !

"Les systèmes informatiques développés par Géodis nous permettent d'être en relation directe et constante avec nos clients : ils disposent en permanence de l'état de leurs stocks, nous échangeons commandes et bons de livraison électroniquement et, compte tenu de notre proximité géographique, ils sont assurés d'être livrés dans les délais", explique la directrice. Tout bénéficie pour les heureux clients qui



» Hélène Fourmeuve, 33 ans et 9 ans de logistique chez Géodis, dirige le site d'Hordain de main de maître.

peuvent réduire leurs stocks au minimum, faire l'économie de grands bâtiments dédiés au stockage et, donc, réduire leurs coûts. De plus, poursuit la jeune femme, "notre système de codes barres

nous assure une grande fiabilité, puisque tout colis manquant ou non conforme au bon de commande est immanquablement repéré". Enfin, et ce n'est pas le moindre avantage, l'entrepôt fonctionne 24 heures sur 24 pour répondre aux attentes des constructeurs.

De précieux intermédiaires

A écouter la jeune femme, on réalise combien les logisticiens sont devenus les maillons indispensables entre les fournisseurs, les équipementiers et les constructeurs, pour ne parler que de l'industrie automobile. A fortiori lorsqu'ils ont derrière eux la puissance d'un groupe comme Géodis qui mobilise ses capacités d'investissement pour accompagner le déve-

"Cariste, un métier fait pour les femmes"

A 32 ans, Caroline a successivement été coiffeuse, vendeuse puis étiqueteuse. Depuis un an, elle est cariste chez Géodis BM et semble pleinement satisfaite. "Ce qui est intéressant ici, c'est qu'on touche un peu à tout, on est cariste, mais on fait aussi du montage ou du flashage". Tout le contraire d'un travail routinier !

Au volant de leur engin, les caristes assurent le déchargement et le chargement des camions, l'approvisionnement des zones de travail, le rangement... "Il faut beaucoup de concentration et être minutieuse", glisse la jeune femme qui ajoute spontanément : "C'est fait pour les femmes !".

"C'est vrai", renchérit Antonella qui vient d'obtenir le permis de cariste. Hélène Fourmeuve la directrice du site acquiesce et ajoute dans un sourire : "Nous aimerions recruter d'autres femmes, mais nous avons du mal à en trouver". L'appel est lancé.

» Caroline et Antonella apprécient la diversité des tâches confiées aux caristes chez Géodis.



» Géodis met à la disposition des constructeurs régionaux son savoir-faire et une surface de stockage de 18 000 m².





► Muni d'un pistolet qui lit les codes barres, les salariés contrôlent tous les colis à l'entrée comme à la sortie.

veloppement de ses clients.

Au quotidien dans l'entrepôt d'Hordain, que se passe-t-il ? Pour l'heure, le site travaille essentiellement pour Renault Douai, mais l'objectif est bien sûr de séduire les autres constructeurs implantés à proximité. Les camions qui arrivent de chez les équipementiers sont déchargés, les codes barres des colis contrôlés un à un (c'est le flashage), puis l'ensemble est stocké selon des critères précis dans l'entrepôt de 18 000 m².

Dès que le constructeur émet une commande, elle est préparée, contrôlée par flashage avant d'être chargée dans un des camions qui font la navette jusqu'au site de production. "Nous développons aussi des services comme l'assemblage et le montage de certaines pièces", note la directrice.

Les qualités personnelles plus que les diplômes

Outre Hélène Fournueve et son adjoint, l'activité occupe actuellement une cinquantaine

de salariés recrutés localement : caristes, manutentionnaires, chefs d'équipe et chef d'entrepôt, ainsi que trois personnes pour les tâches administratives. Avec la montée en puissance du site, Géodis va de nouveau recruter. "Pour répondre aux attentes des clients, nous avons besoin de personnes rigoureuses, fiables et disponibles, c'est pour ça que, chez nous, ce ne sont pas les diplômés qui font la valeur des gens mais leurs qualités personnelles et leur envie de travailler", souligne la directrice. Moyennant quoi, l'évolution interne est privilégiée. La polyvalence aussi : il n'est pas rare qu'un chef d'équipe donne un coup de main au flashage ou qu'un cariste assure l'assemblage. Et cela semble plutôt bien fonctionner.



Géodis BM
RN 30 - Parc Jean Monnet 3
59111 Hordain

- > Avec un chiffre d'affaires de 3,2 milliards d'euros, plus de 25 000 collaborateurs, 17 000 véhicules, plus de 2 millions de m² de surfaces logistiques est une présence dans 40 pays, le groupe Géodis est numéro 1 en France en organisation transport et logistique.
- > Au sein du groupe, le réseau Géodis BM, certifié ISO 9002, est organisé en cinq divisions (chimie - gaz, auto, presse, grande distribution et général cargo).
- > Lorsque la division auto a décidé de s'implanter dans le Nord, elle a choisi Hordain compte tenu de sa proximité avec les constructeurs.

EN BREF

De nouvelles routes pour le développement économique



► chantier AZ1 : doublement du pont au-dessus de la voie ferrée à hauteur d'Escaudain.

Une bonne desserte, des accès faciles, autant d'arguments qui contribuent à renforcer l'attractivité d'un terrain ou d'une zone d'activités et, donc, à attirer des entreprises créatrices d'emplois. C'est pourquoi, La Porte du Hainaut n'hésite pas à participer aux grands chantiers d'Etat, comme la transformation de la RN455 en autoroute A21 entre Douai et Denain.

La communauté d'agglomération investit aussi dans la réalisation de voiries et d'infrastructures routières. Dernièrement, les élus et les partenaires de la communauté d'agglomération ont ainsi inauguré une rampe de retournement face à PSA, sur la Z.I. n°2 à Trith-Saint-Léger et une voirie dans le parc Jean-Monnet, face à Géodis BM à Hordain.

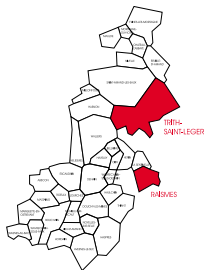
Porte du Hainaut développement mobilise autour des "Rencontres de l'Entreprise"

Très impliqué dans le développement économique de son Valenciennais natal, Jean-Michel Hiolle a accepté la vice-présidence de l'agence de développement économique de La Porte du Hainaut.

Or, l'agence Porte du Hainaut Développement a, entre autres, pour mission de créer des relations porteuses de collaborations et de synergies entre les entreprises du territoire. D'où la création des "Rencontres de l'entreprise" : une fois par trimestre, l'agence propose aux chefs d'entreprise de l'agglomération de découvrir ensemble un site industriel régional remarquable. Le 24 mars, la première Rencontre a rassemblé 40 dirigeants qui ont visité les ateliers de ferrage et de montage de SevelNord. Ce succès témoigne du rôle majeur de l'agence dans le développement économique de notre territoire.

Outre ces Rencontres de l'entreprise, l'agence de développement organise des petits déjeuners thématiques. L'équipe est à votre écoute au 03.27.49.85.29 ou par mail : agence@aggo-porteduhainaut.fr ou sur le site www.agence-porteduhainaut.com.





Malgré ses 500 salariés, le groupe Hiolle Industries, dont la famille Hiolle détient 87.71% des parts, tient plus de la flottille de PME que du paquebot dur à la manœuvre. A la barre depuis 28 ans, Jean-Michel Hiolle a toujours surfié avec autant de flair que d'efficacité sur l'air du temps : le chiffre d'affaires du groupe a progressé de 50 % depuis l'an 2000, date de son introduction en bourse ; dans le même temps, le cours de l'action a été multiplié par quatre, l'entreprise est régulièrement citée parmi les 500 plus dynamiques d'Europe et elle s'apprête à signer de gros contrats qui consolideront son rôle d'acteur majeur dans les transferts industriels comme dans les métiers de l'environnement.

Hiolle industries affiche un taux de croissance à la chinoise

Pas de doute, Jean-Michel Hiolle est de la trempe des grands entrepreneurs. En 1976, ce Valenciennois pur jus crée avec 4 collègues la société Team, spécialisée dans la maintenance industrielle, un créneau alors en pleine expansion. Mais quelques années plus tard, les grandes unités industrielles du secteur ferment les unes après les autres. Jamais à cours d'idée, l'équipe de la Team se tourne vers

le transfert industriel. "On s'est trouvé en face de friches pleines de matériel industriel de bonne qualité voué à la ferraille, se souvient J.M. Hiolle, on a décidé de valoriser ce matériel en le proposant aux pays en voie de développement". Laminaires, presses, ponts roulants, lignes de fabrication en tous genres, broyeurs : en 10 ans, Team devient le leader mondial des transferts industriels



« Tant que ma santé le permettra, je serai toujours là », promet Jean-Michel Hiolle, le président charismatique du groupe Hiolle Industries.

Manugesteam : une friche transformée en base logistique multimodale

En se portant acquéreur du site d'Usinor en 1990, Jean-Michel Hiolle poursuivait un double objectif : réhabiliter cet impressionnant patrimoine industriel et diversifier son activité. Comment ? Pour exploiter une friche de 20 hectares desservie par un quai privé sur le canal à grand gabarit, une ligne de chemin de fer, le tout à proximité immédiate des autoroutes



À Trith-Saint-Léger, Hiolle Industries a transformé la friche Usinor en plateforme logistique multimodale.

A2 et A23, se lancer dans la logistique s'imposait ! C'est ainsi que Manugesteam vit le jour en 1992. Aujourd'hui, l'activité logistique pèse près de 10 % du chiffre d'affaires du groupe. La filière trithoise emploie 35 personnes et occupe 80 000 m² couverts. Dix-sept quais de déchargement ont déjà été aménagés et la réhabilitation des bâtiments se poursuit au rythme des besoins.

Contact :

Rue Ambroise-Croizat 59125 Trith-Saint-Léger
Tél. : 03.27.21.26.62 - 03.27.21.30.50

intercontinentaux. En 1994, l'entreprise assure même le démontage et le remontage de l'ensemble des bâtiments et équipements d'une aciérie de Caen vers la Chine. Il est vrai que, dans l'intervalle, le groupe Hiolle Industries est né. Dès 1982, pour être en mesure de livrer clé en main une usine prête à fonctionner, Jean-Michel Hiolle crée ou reprend plusieurs sociétés dont les spécialités couvrent tout le champ des compétences requises : mécanique, maintenance, chaudronnerie, électricité industrielle, hydraulique, automatisme, construction métallique et logistique. C'est ainsi que le groupe Hiolle industries fédère aujourd'hui 16 PME spécialisées, réactives et performantes qui travaillent en étroite collaboration tout en développant leur propre clientèle. À l'évidence, pour le patron, 16 petites entreprises en synergie valent mieux qu'une grande.



Le transfert de l'aciérie dessinée sur les murs du siège illustre le savoir-faire du groupe Hiolle.

Le boom de l'écologie industrielle

Sans concurrent direct, Hiolle Industries aurait pu rester concentré sur ce créneau, mais c'est mal connaître son président qui a très vite flairé que la sauvegarde de l'environnement allait générer des besoins industriels importants. "L'ébauche du département environnement est née en 1982, lors du transfert d'un broyeur d'épaves automobiles", rappelle-t-il en ajoutant, jovial : "Maintenant, nous sommes un des leaders dans ce domaine".

Depuis 20 ans, le groupe s'est investi dans la conception et la fabrication de matériel de traitement ou de conditionnement des déchets et, plus généralement, de machines ayant vocation à la protection de l'environnement. Le partenariat noué l'an dernier avec une société italienne lui permet de proposer des installations complètes de traitement des



Jean-Michel Hiolle a pu présenter son projet au Président chinois lors de son voyage en France.

Thermival : Du traitement thermique aux travaux de laboratoire

Dans ses fours, électriques ou à gaz, horizontaux ou verticaux, et tous dotés d'enregistreurs, Thermival procède au traitement thermique des pièces confiées par les clients. Le laboratoire assure leur contrôle en utilisant une batterie de tests qui vont des essais mécaniques (pressions, tractions...) aux études microscopiques, en passant par le contrôle des ultrasons. Repris en 2000 par le groupe Hiolle Industries, Thermival effectue aussi la qualification des soudeurs et des procédés de soudage.



La société travaille essentiellement pour des groupes spécialisés dans l'énergie et le pétrole, la grosse mécanique, la maintenance et les travaux publics ainsi que pour l'industrie ferroviaire et des prestataires de services comme Veritas, l'Apave, l'AINF ou Lloyd.

Contact :

Z.I. du Plouich - BP 133 - Rue du Commerce
59590 Raïsmes - Tél. : 03.27.25.58.20

fumées aux usines d'incinération d'ordures ménagères... tenues de mettre aux normes européennes avant 2006 leurs systèmes de traitement des dioxines et d'épuration d'air.


Plus de 80 installations sont concernées en France, ce qui laisse entrevoir au groupe Hiolle de belles perspectives de développement.

Huit centrales pour la Chine

Mais le meilleur reste à venir : la société est en passe de transférer huit centrales thermiques EDF vers la Chine, ce qui représente six années de travail pour la Team. "Nous préparons le dossier depuis trois ans", confie M. Hiolle, qui en poche les 8 proto-

coles d'accord signés par EDF pour l'achat des centrales et autant de protocoles signés par les provinces chinoises. Reste pour ces dernières à trouver les financements. Mais le Président chinois lui-même est sur le coup ! Débrouillard comme toujours, Jean-Michel Hiolle a rencontré Hu Jintao lors de son voyage en

France. "Grâce à ce premier contact direct, je vais pouvoir revenir vers le Président Chinois", se réjouit le patron jamais plus motivé que lorsqu'il joue gros, même s'il bénéficie déjà d'une grande notoriété au pays de la soie grâce à l'aciérie transférée en 1994.



Groupe Hiolle Industries
Siège social :
54, rue Ernest-Macarez 59300 Valenciennes
Tél. : 03.27.47.50.00
E-mail : hiolle-industries-direction@wanadoo.fr
Site : www.hiolle-industries.com

- > CA 2002 : 30 875 702 euros (+14,56 %).
- > Répartition du CA, par activités : 35,5 % pour l'environnement, 65,5 % pour les services et transferts et 10 % pour la logistique.
- > Effectifs : 507 personnes réparties dans les 16 filiales du groupe.
- > Filiales :
 - Société TEAM (transfert d'équipements industriels lourds et maintenance industrielle) constituée de la SCI TRANSFERT (propriétaire de la base logistique), de NTI (tuyauterie et soudure pour acier, carbone, inox) et d'ELECTRO TEAM (prend en charge la partie électrique des usines à transférer) ;
 - MANUGESTEAM (opérateur de la base logistique),
 - EUROPUSINAGE (mécanique de précision),
 - EUROP CONCEPT (conception et fabrication de matériels industriels, notamment les lignes de broyage d'épaves automobiles),
 - EUROP MAINTENANCE (maintenance de proximité en mécanique, spécialisée dans le SAV de matériels ferroviaires),
 - EUROPTECH (commercialisation de presses et de matériels pour l'environnement, électrification de ces matériels, commercialisation de réseaux de détection de radioactivité et installation des systèmes informatiques s'y rapportant),
 - VENTECO (centrale d'achat),
 - THERMIVAL (traitement thermique et laboratoire d'essais mécaniques et de contrôles métallurgiques),
 - Sous-groupe VALECO constitué de RCMB (rénovation de coffrage métallique),
 - NORD COFFRAGE (Sté de services spécialisée dans le coffrage métallique)
 - LAB DEVELOPPEMENT (négoce de matériel de bâtiment) et le bureau d'ingénierie commun au groupe.



Créée en 1996 pour répondre aux besoins du secteur des télécoms et de l'informatique, l'agence de publicité et de communication Tech marketing reste sans équivalent sur ce créneau. En août dernier, elle s'est installée dans ses propres murs sur la zone du Moulin Blanc à Saint-Amand-les-Eaux, en affichant son intention de proposer son savoir-faire aux entreprises régionales.

Tech Marketing, comprendre le produit pour booster les ventes

Pour bien vendre un produit, mieux vaut en connaître les points forts, ce qui implique d'en comprendre le fonctionnement. Ça vous semble évident ? D'accord, mais mettez-vous un instant à la place de l'agence de publicité et de communication chargée de promouvoir le dernier onduleur du marché.

Comment vanter simplement les qualités et les capacités d'un produit très technique ? "En développant une double compétence, technique et marketing", assure Jérôme Debove, le fondateur de l'agence Tech Marketing. Une conviction forgée au fil de son parcours professionnel qui l'a conduit d'un poste d'ingénieur d'affaires chez CPUIL au développement du marketing chez Ingram Micro, le leader mondial des produits de micro-informatique.

"C'était évident que les fabricants et les grossistes avaient besoin d'agences connaissant les produits", poursuit Jérôme Debove. En 1996, le jeune homme crée donc Tech marketing. Les grands opérateurs de télécoms comme les fabricants de produits informatiques sont rapidement séduits par



cette agence capable de transformer en argumentaires de vente des fiches techniques, fort indigestes pour le commun des mortels.

Un savoir-faire dont toutes les entreprises peuvent bénéficier

Aujourd'hui, la petite équipe constituée autour du patron est en mesure d'apporter des solutions globales allant du conseil en communication au développement du canal de distribution, en passant par la création graphique, l'édition de catalogue, le développement et la gestion de sites Internet, le télémarketing (l'entreprise est équipée d'un standard de 200 personnes et d'un serveur informatique capable de gérer 50 postes).

"Nous proposons tout le savoir-faire d'une agence de communication classique avec, en plus, cette démarche intellectuelle qui nous permet d'accompagner nos clients comme le ferait un département commercial interne", résume Jérôme Debove. De fait, Tech marketing compte aussi parmi ses clients des groupes de presse et des entreprises aux activités va-

) Tech Marketing a inauguré son nouveau siège social en octobre 2003.



riées. Et le gérant de préciser : "puisque nous sommes capables de booster les ventes de produits très spécifiques, a fortiori, nous pouvons promouvoir les autres produits".

En s'appuyant sur un savoir-faire sans équivalent et sur une réputation à la hauteur de la fidélité de ses clients, Tech marketing espère désormais séduire les entreprises du Valenciennois, "sans pour autant avoir les yeux rivés sur la courbe de croissance" précise Jérôme Debove qui ne perd pas de vue que le succès de sa petite entreprise repose sur la qualité des services et la réactivité dont elle fait preuve.



) Restreinte et soudée, l'équipe de Techmarketing est aussi très réactive.

Tech Marketing

Tech Marketing
Agence de publicité et de communication
Z.I. du Moulin Blanc
55, rue du Champ des oiseaux
59230 Saint-Amand-les-Eaux
Tél. : 03 27 32 26 26
Site : www.techmarketing.fr

> Chiffre d'affaires : 620 000 €
> 5 salariés

Les déchetteries, oui Les dépôts sauvages, NON !

De nombreuses communes déplorent la présence récurrente ou l'apparition de dépôts d'ordures sauvages, fort désagréables pour les riverains et nuisibles à l'environnement. Râlant ! **Alors qu'il suffirait de pousser jusqu'à la déchetterie la plus proche pour vous débarrasser gratuitement de tous vos encombrants, gravats, déchets verts, ferrailles, textiles, cartons et papiers, huiles minérales et végétales, pneus, verres, huiles de vidange, batteries, acides, vernis, produits phytosanitaires, colles, etc.**

La déchetterie Malaquin à Saint-Amand-les-Eaux est accessible gratuitement aux habitants des 9 communes de l'Amandinois munis d'une carte à retirer auprès du service Environnement de La Porte du Hainaut ; les déchetteries de Douchy-les-Mines, Neuville-sur-Escaut, Erre et Aniche, gérées par le SIAVED (syndicat inter-arrondissement pour la valorisation et l'élimination des déchets), sont également ouvertes gratuitement aux particuliers habitant La Porte du Hainaut.



📞 **Contact :**

Pour tout renseignement sur les déchetteries, comme pour toute question sur le ramassage des ordures ménagères, le tri sélectif ou le calendrier des encombrants, contactez le Point info déchets

0 800 775 537

appel gratuit

Journée mondiale de l'eau et 1^{er} anniversaire de l'Ec'eaubus

Le 22 mars, La Porte du Hainaut a convié quatre écoles et le grand public à fêter le 1^{er} anniversaire de l'Ec'eaubus et la journée mondiale de l'eau.

Au programme : visite de la station d'épuration de Trith-St-Léger, exposition de la maquette de la station réalisée par les enfants, le tout commenté par Naïa. Depuis un an, avec la complicité de cette petite goutte d'eau, les animateurs de l'Ec'eaubus ont sensibilisé plus de 5 000 personnes à la protection de l'eau.



Utilisez l'eau de pluie pour arroser votre jardin

Pourquoi gaspiller de l'eau potable pour arroser le jardin alors que l'eau de pluie est gratuite ?

En plus, récupérer l'eau de pluie est un moyen simple et efficace pour alléger considérablement sa facture : sur une année, on peut récupérer en moyenne 700 litres d'eau par m² de toiture.

Un kit de récupération de l'eau de pluie (une citerne de 500 litres et un collecteur) ne vous coûtera que 50 € environ. En revanche, l'eau du robinet revient en moyenne à 3 € le m³ d'eau.

A ce prix-là, l'investissement est vite rentabilisé !

On ne le dira jamais assez, l'eau est précieuse, il faut la préserver. En récupérant l'eau de pluie, vous faites un geste pour l'environnement.

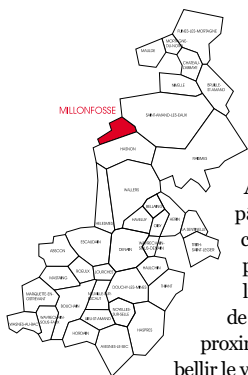


Retrouvez Naïa en visitant l'Ec'eaubus, l'outil ludique, pédagogique et itinérant de La Porte du Hainaut qui vous dira tout, gratuitement, sur l'eau. N'hésitez pas à vous renseigner auprès des animateurs, Sébastien et Géry, au 03 27 09 92 83.



DÉCOUVRIR

Millonfosse



A quelques kilomètres de la tour abbatiale de Saint-Amand-les-Eaux, aux portes de l'autoroute A23, Millonfosse offre ses pâtures, ses saules et ses cours d'eau aux regards des promeneurs. La municipalité, elle, affiche sa volonté de développer les services de proximité, de sécuriser et d'embellir le village, pour le mieux-être des habitants.

) Au sein du parc naturel régional, Millonfosse attire des familles en quête de grands espaces verts.



en.ouest



) Les berges de la Scarpe attirent pêcheurs et promeneurs en quête de tranquillité.

"Millonfosse toujours imité, jamais égalé". La phrase illustre toute la fierté de Daniel Gard, qui fut maire de ce charmant village de l'Amandinois de 1965 jusqu'à son décès en 2002.

Les premières mentions de la communauté villageoise de Millonfosse remontent au Moyen âge. Mais jusqu'à la Révolution, Millonfosse, comme Bousignies et Hasnon, demeura sous la dépendance seigneuriale de l'abbaye d'Hasnon. Ce qui explique d'ailleurs pourquoi le village n'a jamais eu d'église ni de cimetière. Ce n'est qu'en novembre 1789 qu'il devint une commune à part entière. Pour autant, la mairie fut longtemps adossée à un majestueux calvaire. Ce bâtiment, unique en son genre, abrite aujourd'hui la salle des mariages et la maison des associations où siègent les huit sociétés locales.

De coquets pavillons, mais plus de commerce

Après 1790, libéré des ponctions et redevances abbatiales sous le poids desquelles il vécut plus d'un siècle, le village s'épanouit autour des fermes, dans les hameaux du Petit Cataine, de la Vallée, de la Gare et du Petit Hasnon. Tant et si bien qu'en 1874, l'unique classe du village recevait 80 élèves ! On construisit alors une école pour les filles, qui abritera pour quelques mois encore la classe enfantine. En 1914, Millonfosse alignait 24 cabarets et cafés pour le seul hameau du Petit Cataine, 43 exploitations agricoles, des commerçants (cordonnerie, boulangerie, épicerie-mercerie) et de nombreux artisans (cordonnier, horloger, batteur, paveur, maréchal ferrant,



↑ Ci-dessus : sur le toit de l'ancienne brasserie, un Gambrinus en tôle sert de girouette.

A droite : le calvaire, encadré dans ce qui fut longtemps la mairie, constitue une curiosité architecturale.



Les Millonfossois choyés

chamon, scieur de long, rempaillier de chaise...). A cela s'ajoutaient la brasserie du Ramponneau, la bobinerie Jau, une consèterie, un vendeur de bois et grumes, et la mutuelle de chasse toujours bien vivante.

Pour le reste, le village ne compte plus aujourd'hui qu'une ferme, un élevage de chiens, quelques artisans (toiletteur, couvreur, escalier, coiffeuse à domicile) et un gîte rural. "Je rêve d'un commerce multi-services en face de la mairie, sourit Claudine Glorieux, le maire, un espace où les habitants pourraient se rencontrer, avec des bornes d'accès à Internet et aux services publics comme la Sécurité sociale ou la CAF. Cela ramènerait de l'animation et contribuerait à créer un vrai centre-village autour de la mairie, de l'école, de la salle des fêtes, de l'aire de jeux financées par La Porte du Hainaut et de la salle polyvalente en projet, un lointain projet".

Pour assurer le fonctionnement de tous les équipements existants et imaginer de nouveaux services, la municipalité souhaite développer/modérément - le village tout en préservant le cadre de vie. La mise en place du Plan Local d'Urbanisme et la réalisation d'une étude de cadre de vie témoignent d'ailleurs de cette volonté.

Côté PLU, l'objectif est de dégager des terrains "pour un beau lotissement vert", précise Claudine Glorieux en ajoutant : "Nous aimerions construire aussi un *béguinage* pour permettre aux anciens de rester au village tout en libérant des maisons pour les jeunes ménages". De fait, entre l'autoroute, les terrains inondables le long de la Scarpe et la zone industrielle du Moulin Blanc, l'espace constructible actuel se réduit à presque rien. Question cadre de vie, la commune, qui est membre du Parc Naturel Scarpe Escaut, présente

Le Blason et le géant

Au XIX^e siècle, le forgeron du village, M. Desmont, inventa la charrue à double soc. Elle figure dans les armoiries de la commune entre le roseau et l'épi de blé qui rappellent la vocation agricole de la région et la victoire de l'homme sur les marécages. Au-dessus, une fleur de lys témoigne de l'appartenance de la commune au canton de Saint-Amand-les-Eaux et la clé est celle de l'abbaye d'Hasnon, associée avec laquelle Millonfosse est commune dans la même paroisse. La tête de cerf et la verdure symbolisent l'adhésion de la commune au parc naturel régional.

En l'honneur des moines qui ont transformé les marais en terres agricoles, la commune a fait construire un géant à l'effigie d'un des leurs, le moine Millon. Fiers de posséder ce géant depuis l'année 2000, les Millonfossois le promènent à l'occasion de la traditionnelle ducasse du dernier week-end d'août.



↑ Dessiné par Bernard Wantellet, le blason de Millonfosse marie harmonieusement le passé et le présent du village.

des atouts indéniables, mais les élus souhaitent surtout améliorer le quotidien des habitants. "Notre ambition est d'enjoliver et de sécuriser Millonfosse en respectant la nature", précise le maire, en pestant au passage contre la plantation du rideau d'arbres qui se fait désirer, le long de la zone industrielle.

Parmi les propositions issues de l'étude, le changement de circulation sur le CD953, qui traverse le village, retient toute l'attention des élus, de même que l'aménagement des sentiers de randonnées "pour proposer aux habitants des promenades sécurisées

sans avoir à franchir l'autoroute", insiste Claudine Glorieux avant de conclure : "Avec cette étude, nous avons de quoi travailler pour les 5 à 10 ans à venir".

Pour l'heure, la municipalité va entamer un gros chantier : la reconstruction de la classe enfantine et la rénovation des deux classes primaires, menées en partie grâce à la subvention d'équipement rural allouée par La Porte du Hainaut.

Maire : Claudine Glorieux

Mairie :

75, route d'Hasnon
59178 MILLONFOSSE
Tél. : 03 27 48 53 98

640 habitants

Élus délégués à La Porte du Hainaut :

Titulaire : Claudine Glorieux

Suppléant : Loizos Papoutoss

❶ Tourissima caramba !

Les 6, 7 et 8 février à Lille, l'office de tourisme intercommunal a vanté les attraits de La Porte du Hainaut aux nombreux visiteurs de Tourissima, dans une ambiance sud-américaine qui offrait un avant-goût du prochain Festival de l'eau. Les amateurs de bonne chère ont pu tester le savoir-faire de nos artisans au restaurant et beaucoup sont repartis munis du guide "Gastronomie et produits du terroir" édité pour l'occasion.

❷ Super prestige Une première réussie malgré la pluie

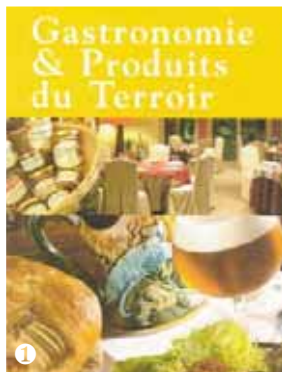
Le 8 février, la base de loisirs de Raismes s'est transformée en circuit de cyclo-cross pour accueillir la seule étape française du Super prestige, une épreuve de renommée mondiale qui, jusqu'en 2003, se déroulait à Harnes.

Dans une ambiance de kermesse flamande, des milliers de spectateurs ont pu assister gratuitement à la course présentée comme la revanche des championnats du monde. Le Belge Sven Vanthourenhout a devancé son compatriote et champion du monde Bart Wellens, alors que le Français Maxime Lefebvre s'octroyait une très belle 3^e place.

Le succès populaire et la satisfaction des coureurs constituent une belle victoire pour la toute jeune association constituée tout exprès avec le soutien de La Porte du Hainaut pour organiser cette course. Rendez-vous est pris pour la deuxième édition.

La Porte du Hainaut fête Internet

Du 29 mars au 4 avril, la communauté d'agglomération et ses communes ont convié les habitants à la fête de l'Internet : enfants et adultes ont pu accéder gratuitement à "la toile" dans les différents sites ayant un accès à Internet. Dans les médiathèques, les centres multimédia, les cyber-centres et le cyberbus de la communauté d'agglomération, des animateurs ont proposé aux enfants et aux adultes des démonstrations comme la télé-déclaration d'impôts, des découvertes de sites Internet, des jeux éducatifs, des initiations aux courriers électroniques... Bref, un petit aperçu des potentialités de l'Internet utiles au quotidien.



Le banquet du vélo jour de fête à l'agglo !

Transformer en kermesse protéiforme l'ensemble du site minier d'Arenberg c'est le pari réussi par Jacques Bonnaffé et ses complices à quelques heures du passage des coureurs sur les pavés du Nord. Voilà cinq mois que le comédien mitonne ce Banquet du vélo en sillonnant La Porte du Hainaut avec Patrice Delbours pour collecter la parole des cyclistes, des écoliers, des aînés, des comédiens amateurs, des cuisiniers... L'artiste a puisé dans ces rencontres pour concocter une journée de fête aux mille saveurs : le 10 avril, de nombreux comédiens, auteurs ou chansonniers ont pris possession du site ; au menu : cafougnettes, saynètes, conteuse marocaine... Les convives sont passés à l'envi des lectures et témoignages aux jeux traditionnels après une plongée sonore dans la course Paris-Roubaix non sans avoir picoré du côté des expositions de photos ou des jeux fous. Le soir, 250 convives ont joyeusement partagé le banquet dressé dans la salle des pendus.



partenaire officiel Lille2004
CAPITALE EUROPÉENNE
DE LA CULTURE



Photos S. Dhote

Le Sporting club libellule de Denain

un centenaire

Des bains municipaux ouverts en 1901 aux champions formés depuis, Denain s'est toujours illustrée dans les activités nautiques.

Pensez, la première équipe de water-polo a vu le jour en 1907 et la discipline demeure un pilier du Sporting club libellule de Denain.

Le club actuel est issu de la fusion de la Libellule Denaisienne (elle-même descendante des Cygnes Denaisiens) et du Sporting club de Denain (ex-club sportif Cail, lui-même issu du Comité amical et sportif de l'Île Lebrét).



» Avec le concours de Franck Debruyck, Christophe Poulain entendra bien mener son groupe en N2 dès la saison prochaine.

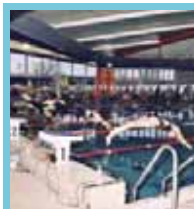
de haut niveau

Avec une telle hérité, on comprend mieux le palmarès remarquable affiché par le club denaisien, en polo comme en sauvetage ou en natation synchronisée et sportive.

Les poloistes notamment enregistrèrent une progression continue jusqu'en 1983. Faute de moyens, ils doivent renoncer à jouer en N3. Une équipe se reforme, retrouve le goût de la victoire jusqu'en 1998. Cette année-là, les cadets et les minimes sont champions de France et les seniors accèdent à la N1. Las, les finances ne permettent pas au club de s'aligner en N1. C'est l'éclatement : le club perd de nombreux joueurs et entraîneurs tentés par l'élite. Courageusement, Christophe Poulain s'attèle à reconstruire un groupe. Parallèlement, Yves Gudin prend la natation sportive en main, en commençant par 3 entraînements par semaine, puis 5, puis 11. Et les résultats suivent : outre le très prometteur Fabien Gilot (voir article ci-contre), le club forme des nageurs de niveau national. Pas plus tard qu'en mars, les minimes et les cadets ont rapporté 15 médailles des championnats de France, dont 6 titres.

L'année prochaine, on monte !

Aujourd'hui, avec plus de 200 licenciés, le Sporting club libellule affiche de nouveau une belle santé et s'est hissé à la dixième place des clubs régionaux. En water-polo, les seniors évoluent toujours en N3 avec la ferme ambition de



Le 14 mars aux championnats de France de N2 à Besançon, les nageurs denaisiens ont fait le plein de podiums :

- » Thibaut Gilot est le nouveau champion de France cadet 400 m nage libre (NL).
- » Loris Lete est sacré championne de France minime en 50 m NL et 100m NL et accroche la 2^e place sur 200 m NL.
- » La cadette Lorie Janssens fait encore mieux puisqu'elle obtient trois titres en 200 m NL, 400 m NL et 800 m NL quand Noémie Vallette termine 3 fois 3^e sur ces distances. Toujours chez les cadettes, Guseppa Nespola prend la 3^e place en 100m Dos et termine 2^e du 200 m Dos. Enfin, Anne-Sophie Lepomme s'adjuge deux belles 3^e places sur 100 m et 200 m Papillon.

remonter en N2 très vite. Les entraîneurs peuvent s'appuyer sur l'école de polo fondée en 1968, qui reste l'une des plus performantes.

Côté natation, le club aligne deux équipes en N2 et, si les garçons y semblent bien installés, le groupe féminin a tout pour se hisser en N1B dès les prochains championnats.

Comme toutes les équipes du territoire qui disputent un championnat national, les sections polo et natation du Sporting club libellule de Denain sont désormais soutenues par La Porte du Hainaut. On peut compter sur elles pour faire honneur aux couleurs de la communauté d'agglomération.

Fabien Gilot, le champion made in Denain

Il n'a que cinq ans de natation derrière lui et est déjà médaillé aux championnats du monde. Il est facile dans l'eau, attentif, travailleur et fait preuve d'une grande force de caractère. Qui est-ce ? Fabien Gilot vu par Yves Gudin, son premier entraîneur, au demeurant responsable technique du Sporting club libellule natation de Denain PH.

Il en va de la natation comme de tous les sports olympiques : les mois précédant les Jeux sont particulièrement éprouvants pour les athlètes et leur entourage. Certes, à l'instant où vous lisez ces lignes, on connaît les nageurs qui représenteront la France à Athènes, mais pour l'instant, les championnats de France se profilent seulement à Dunkerque. "Pour être sélectionné, il faut nager en dessous du temps fixé et faire mieux que les copains", lance Yves Gudin, le responsable technique du Sporting club libellule natation de Denain Porte du Hainaut. Et du côté de Denain, les coeurs commencent sérieusement à s'emballer : sur le papier, Fabien Gilot, le gamin du club, a toutes les chances de participer aux J.O., mais, comme ses camarades, il jouera sa place à Dunkerque... "Depuis que Fabien a commencé à nager, il marche fort, mais il n'existe aucune carrière sans trou", lâche Yves Gudin pour exorciser son angoisse.

Une progression fulgurante

Yves connaît bien celui que d'anciens présentent comme le relève de Stéphane Caron. Et pour cause, il a été son premier entraîneur : "Il a commencé à nager en 1998, à 14 ans, se souvient Yves, en deux ans, il a rattrapé tout le retard qu'il avait par rapport aux autres nageurs". Il est vrai que Fabien avait une large pratique de l'eau puisqu'il affichait déjà plusieurs titres de champion de France de waterpolo et de sauvetage nautique. Depuis, son palmarès s'est étoffé de nombreux titres de champion d'Europe de sauvetage, mais aussi de quelques records.



Fabien fera-t-il aussi bien aux Jeux olympiques qu'aux championnats du monde ? C'est tout ce qu'on lui souhaite pour son 20^e anniversaire.

Côté nage, la progression est fulgurante : en 1998, il rafle neuf titres départementaux et régionaux ; rien ne lui échappe : en 1999 et en 2000, il décroche une sélection pour les championnats de France Cadet. Vient alors l'heure du choix : pourtant viscéralement attaché à Denain, Fabien doit se résoudre à rejoindre le pôle Espoir de Rouen pour bénéficier d'un encadrement et de moyens qui lui permettent de progresser. Il y est entraîné par Eric Boissière, le fils de Guy, légendaire coach de Caron.

Athènes, le rêve absolu

En 2001, sous les couleurs des Vikings de Rouen, grand club de sprinters, le Nordiste collectionne les titres de champion de France UNSS en relais comme en individuel ; il est sélectionné aux championnats d'Europe Junior à Malte. L'année suivante, Fabien réalise la meilleure performance mondiale Junior sur 100 m nage libre et devient champion de France, puis champion d'Europe en Autriche. L'an dernier, sa bonne prestation aux championnats de France lui permet de s'aligner aux mondiaux : en juillet 2003 à Barcelone, devant le grain mondial, Fabien et ses trois compères y gagnent une médaille de bronze ! La consécration ? "Pour lui, le rêve absolu, ce sont les Jeux Olympiques", glisse son papa qui, en disant cela, donnerait beaucoup pour que son fils aîné obtienne son billet pour Athènes.

En bref...

La Porte du Hainaut reçoit le Tour de France

Le 5 juillet prochain, la caravane du Tour de France en provenance de Wallonie traversera six communes de La Porte du Hainaut pour rallier Wasquehal. Pour saluer le peloton, notre communauté d'agglomération proposera des animations sur la route du Tour, en collaboration avec les communes concernées (Maulde, Saint-Amand-les-Eaux, Millonfosse, Haznon, Helesmes et Wallers-Arenberg). Vous êtes tous conviés à fêter le passage de la grande Boucle avec La Porte du Hainaut.

Un deuxième Bipède d'or pour la Course des terrils

Et de deux ! A l'issue de sa 20^e édition, la course des terrils a de nouveau reçu un Bipède d'or, un trophée qui récompense le dévouement et le travail du comité organisateur, et qui témoigne de l'attachement des coureurs à cette épreuve atypique. Ils apprécient autant le parcours, unique et inimitable, l'ambiance joyeuse et chaleureuse, et l'organisation irréprochable : "Nous avons une organisation professionnelle assurée par des amateurs", sourit Denis Van de Velde, le président dudit comité. De fait, depuis 20 ans que cette poignée de bénévoles fait vivre la course, chacun maîtrise parfaitement ce qu'il doit faire et demeure à l'affût des améliorations possibles. C'est ainsi que le pointage électronique a fait son apparition cette année.

En 2003, plus de 4 000 coureurs ont pris le départ des diverses boucles et challenges proposés. "Il en vient de toute la France et, pourtant, nous ne distribuons pas d'argent", s'amuse le président qui tient beaucoup à conserver cet esprit amateur. "Chez nous, les gens courent pour un tee-shirt et aussi, je crois, pour retrouver l'ambiance du Nord". Quant aux membres du comité, ils restent très motivés par la préservation et la valorisation du patrimoine minier.

Le 8 mai, 15^e course de la Paix à Trith-saint-léger

En 15 ans, la course de la Paix s'est imposée parmi les plus grandes épreuves sur route de la région. Outre le semi-marathon, le 10 km et le 2 km, l'office municipal des sports organise une randonnée pédestre qui attire plus de 1500 participants chaque année. Le 8 mai, vous aussi, participez à cette fête pédestre où se côtoient chaque année professionnels et néophytes. Renseignements et inscriptions au service des sports de mairie de Trith : 03 27 24 69 32 ou 03 27 24 78 60 ou par mail : sporttrith@wanadoo.fr

Les Géants fêtent

Renée Sance

Le 4 avril à La Sentinelle, Renée Sance a fait son entrée dans le monde entourée des géants venus de toute La Porte du Hainaut. Un baptême haut en couleurs pour une belle dame, amie des enfants.

Mi-février, La Sentinelle : des groupes d'enfants se pressent vers la salle des sports pour découvrir le visage de Renée Sance, la première géante de la commune. Gilles Alexandre et le comité de quartier La Renaissance, les "parents", assurent les présentations :

"Elle a l'air gentille ?" "Ouiiiii", répond le chœur d'écoliers. "C'est parce qu'elle aime beaucoup les enfants, explique M. Alexandre, elle en a 270 ! C'est la maman de tous les petits venus vivre dans les 92 logements de la cité La Renaissance". "Elle est vieille ?", ose une petite, un peu éberluée par cette révélation. "Oh non, reprend l'élu, La Renaissance a été bâtie en 1972. On va dire que Renée à 32 ans".

Comme tous ses cousins géants, Renée a une tête en carton mâché, une armature en bois et des roulettes pour la promenade. Sa longue jupe dissimule deux porteurs requis pour la danse et pour lever les bras articulés. "A l'exception de



Les écoliers ont été séduits par le sourire de Renée Sance.

la tête, confiée à un spécialiste, nous avons tout fait nous mêmes, poursuit Gilles Alexandre, j'ai dessiné les plans, coupé et assemblé les pièces et les dames du comité ont cousu les vêtements et la charlotte, et nous avons même créé une chansonnette pour elle."

3m50 de tour de poitrine

La construction a duré une année. Au final, La Sentinelle peut s'enorgueillir de sa Renée Sance : un sourire éclatant, des pommettes rouges "à force d'avoir dansé", et des mensurations du tonnerre : "4m20 de haut (5 m les bras levés), 2m20 de tour de taille, 3m80 de tour de hanche et 3m50

de tour de poitrine", souffle enjoué le maire Roger Blondiaux, le tout pour 58 kg de structure et 70 kg tout habillée.

Le dimanche 4 avril a marqué l'entrée officielle de Renée Sance dans la grande ronde des géants. Sitôt baptisée, la belle est déjà fiancée. L'heureux élu est Mon Onc' Hubert, un ouvrier trithois jovial et généreux qui se refait actuellement une beauté pour se présenter à son avantage à ses noces en 2005.

Le comité La Renaissance a également programmé l'arrivée prochaine de plusieurs enfants chez Renée et Hubert. A dire vrai, depuis le 11 avril le visage souriant de Renée Sance est connu dans le monde entier : postée sur le parcours de Paris-Roubaix comme 77 autres géants (lire page 21), la géante de La Sentinelle a offert une belle image du Nord aux millions de téléspectateurs qui ont suivi l'éprouve reine des classiques cyclistes.

Entourée de Nicole Blondiaux et Gilles Alexandre, les parrains civils, escortée par le public sur la place de La Sentinelle, Renée Sance a fait son entrée officielle dans le monde des géants, parrainée par la Madelon d'Hispre, la cantinière des Canonniers et Deug un solide gaillard à l'effigie de Jean Degros, grande figure sportive du Denais.



Paris-Roubaix

Les Géants du Nord ont salué les géants de la route

Depuis quelques années, on voyait Cafougnette attendre les cyclistes à l'entrée de Denain. Le 11 avril, à l'initiative de La Porte du Hainaut, ce sont 78 géants, posés aux entrées des 48 communes du département traversées par la Reine des classiques, qui ont salué le passage des coureurs lancés vers Roubaix, en compagnie des harmonies, fanfares et majorettes qui accompagnent généralement la sortie de ces figures du Nord. Cette prestation de géants, réalisée grâce à la mobilisation de toutes les communes du Nord, a été très médiatisée ; elle contribue à donner une image riante et festive de notre région.



Ph. S. Droin



Ph. S. Droin



Ph. S. Droin



Ph. S. Droin



Ph. S. Droin



Ph. F. Lapevère





Le transport à la demande arrive dans La Porte du Hainaut

Taxival
Votre service de transport à la demande arrive dans la Communauté d'Agglomération de la Porte du Hainaut

Améliorer la desserte des zones rurales en faisant appel à des taxis qui passent à l'heure demandée par l'usager, tel est le principe de Taxival, le transport à la demande mis en place par le Siturv. En test dans l'Amandinois depuis le 1^{er} mars, le service sera étendu à Ostrevant dès la rentrée.



Parce que les habitants des villages ont besoin comme les autres de se déplacer à toute heure et parce que les grands autobus ne sont pas adaptés à ce besoin, La Porte du Hainaut a demandé au Siturv²¹, le syndicat intercommunal des transports de la région de Valenciennes, de mettre en place, en complément des lignes régulières existantes, un transport à la demande dans les zones rurales pas ou peu desservies par les bus en dehors des heures de pointe. C'est chose faite depuis le

premier mars, du moins pour les habitants de Bruille-Saint-Amand, Château l'Abbaye, Flines-les-Mortagne, Hasnon, Maulde, Millonfosse, Mortagne-du-Nord et Nivelles qui peuvent se faire conduire jusqu'au centre de Saint-Amand-les-Eaux et en revenir à l'heure de leur choix (dans la limite des horaires du service). De là, avec le même ticket, les voyageurs peuvent prendre le bus ou le train pour se rendre à Valenciennes ou n'importe où sur



Quatre taxis, reconnaissables à leur panneau "taxival", assurent les transports à la demande pour le compte de la Semurval.

TAXIVAL, MODE D'EMPLOI

Autant le savoir, l'utilisation de Taxival est régie par quelques règles claires et précises :

- 1) Le service Taxival fonctionne tous les jours sauf les dimanches et jours de fêtes de 7h30 à 19h30 (dernier départ de St-Amand) et n'est disponible qu'en dehors des créneaux horaires desservis par les lignes régulières (2H, 111, 120, 124, 307 et 308).
- 2) Il est impératif de posséder une CARTE personnelle CLIENT PRIVILEGIE. La carte est gratuite et pour la recevoir il suffit de téléphoner au 03 27 14 52 52.
- 3) Tout déplacement doit être RESERVE AU PLUS TARD LA VEILLE. Pour cela, il suffit de téléphoner du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 17h au 03 27 14 52 52. On vous demandera alors votre numéro de client, le trajet à effectuer, l'horaire souhaité et le nombre de personnes qui vous accompagnent.
- 4) Les taxis s'arrêtent uniquement aux arrêts de bus et non devant les domiciles des usagers. Lorsque vous réservez un trajet, on vous indique l'arrêt de bus le plus proche de votre domicile où le taxi vous prendra.
- 5) Pour voyager en taxi, le seul titre valable est le TRANSPASS qui coûte 3,50 euros par personne. Le Transpass vous permet de circuler sur les lignes du réseau Semurval sans limite jusqu'à la fin de la journée ; il est donc valide pour votre retour, en taxi ou en ligne régulière.
Les Transpass sont en vente dans les taxis, les agences commerciales et les points de vente de la Semurval.

le réseau de la Semurval.

Pour expérimenter cette nouvelle offre de transport, baptisée Taxival, le Siturv a retenu quatre circuits vers Saint-Amand :

- (A) au départ de Flines-les-Mortagne sur le tracé de la ligne 307 ;
- (B) au départ de Château l'abbaye (ligne 308) ;
- (C) depuis Bruille-Saint-Amand (ligne 308)
- et (D) au départ d'Hasnon (ligne 120).

A l'heure choisie, un taxi vous prend en charge à l'arrêt le plus proche de votre domicile sur l'un de ces quatre circuits et vous dépose soit à la gare, soit sur la Grand'place, soit aux arrêts Pauwels ou Moulin des loupes où vous rejoignez la ligne 2 vers Valenciennes. Naturellement, puisqu'il s'agit d'un service de transport en commun, le taxi peut prendre en charge plusieurs personnes sur le circuit.

Quelques jours après sa mise en service, Taxival comptait déjà 118 inscrits. C'est dire si le service répond à un réel besoin !

De l'éducation à la pratique, la culture se décline dans la proximité

Comme Jacques Bonnaffé qui a puisé dans la mémoire de nos villages et de nos quartiers pendant plusieurs mois pour concocter son Banquet du vélo, d'autres artistes, auteurs, acteurs ou musiciens s'installent en résidence dans La Porte du Hainaut pour rencontrer les habitants, faire découvrir leur art et les associer à la création d'une œuvre ou d'un spectacle.

Jacques Trupin traduit le travail en musique

Compositeur et bandonéoniste, Jacques Trupin explore La Porte du Hainaut depuis le début de l'année à la recherche des bruits et des histoires liés au monde du travail. Charge à lui de traduire cette matière première peu banale en musique. L'œuvre ainsi composée sera interprétée par les musiciens d'ici et d'ailleurs. Parallèlement, l'artiste accompagne le travail de recherche et de découverte que six écoles de musique du territoire accomplissent sur le même thème : celui de "Musiques en travail"¹⁷



Jacques Trupin s'est fait connaître du grand public en redonnant au tango ses lettres de noblesse avec son complice pianiste d'Artango. Le tango, comme le bandonéon, il les a vraiment découverts dans

une communauté argentine, en Australie ! "En rentrant en France, j'ai acheté un bandonéon, j'ai travaillé avec acharnement et je me suis pris de passion pour cet instrument", raconte l'artiste qui réside près d'Orléans. C'est dit : Jacques Trupin est un passionné qui aime les rencontres insolites et dont les compositions reflètent les émotions.

Voici donc l'homme qu'il fallait pour imaginer une œuvre musicale évoquant les activités industrielles, passées et présentes, du territoire ainsi que les histoires humaines liées au travail. Pour nourrir son imaginaire, Jacques Trupin a déjà visité le site minier d'Arenberg. "C'était très émouvant d'entendre notre guide évoquer les conditions de travail que ses grands-parents, ses parents et lui-même ont connues", commente-t-il.

Dans les prochaines semaines, il découvrira des industries ferroviaires et automobiles, des entreprises en rapport avec l'eau et rencontrera de nombreuses personnes (salariés, retraités, habitants, associations...).

Quand on lui demande quel genre de musique imagine-t-il pour retranscrire les bruits d'une chaîne de production ou les témoignages et récits qu'il récoltera, Jacques Trupin sourit : "Je me laisserai gui-

der par ce que j'ai ressenti ; mon objectif est de composer une œuvre que tout le monde partage, car l'univers du travail touche tout le monde et tous les âges”.

De la récolte de sons aux saynètes

Pour que le partage soit vraiment complet, l'œuvre en question s'appuiera aussi sur le travail que les élèves des écoles de musique de La Porte du Hainaut effectuent en ateliers depuis le mois de mars. Encadrés par Halory Goerger, un "musicien assisté par ordinateur", les élèves découvrent également le monde du travail dans le territoire et effectuent des collectes de sons dans les usines ou les gares. Ils apprennent à les enregistrer, à les monter et, guidés par Jacques Trupin, à y associer le son de leur instrument en imaginant des saynètes qu'ils interpréteront en public au mois de juin. Le travail mené dans les quatre ateliers devrait être enregistré sur un CD.

Quant à la composition originale que Jacques Trupin livrera d'ici quelques mois, elle fera l'objet d'un grand concert gratuit. Toutes les fanfares, les harmonies, les écoles de musique du territoire sont conviées à y prendre part aux côtés des musiciens professionnels.

D'ici là, pour tromper votre impatience, rendez-vous au festival de l'accordéon le 27 mai à Lille Wazemmes : le Jacques Trupin quartet y interprétera pour la première fois en public "Arméria" et "Escut", deux morceaux écrits par le bandoneoniste dans le cadre de "Musiques en travail".

(1) "Musiques en travail" s'inscrit dans le projet "Trains de vie" initié par l'association TEC/CRIAC, qui interesse tous les territoires traversés par la ligne de chemin de fer Lille/Jeumont.

Contact : Sukran AKINCI (sakinci@tec-criac.org) - Centre de Recherche, d'Innovation Artistique et Culturelle du Monde du Travail - 64, bd de Strasbourg 59100 Roubaix. Tél. 03.20.89.40.60 ; www.tec-criac.org.

"Germinal par la Pieuvre" la création d'un ciné-concert

Créer et interpréter la bande sonore d'un film muet, tel est le pari relevé par quelque 150 enfants de nos communes avec les cinq villes participantes et l'association Sostenuto.

Et pas n'importe quel film ! Entourés de musiciens professionnels, les jeunes amateurs devront en effet "sonoriser" l'une des premières versions de Germinal, film muet en noir et blanc réalisé en 1931 par Albert Capellani.

Pour mener à bien ce travail de création, des ateliers de pratiques musicales et cinématographiques sont proposés aux enfants et aux jeunes, dans le cadre scolaire ou dans les centres de loisirs, à Denain, Haulchin, Saint-Amand-les-Eaux et Trith-Saint-Léger, alors que des conférences autour du cinéma et de la lecture de l'image sont organisées à Douchy-les-Mines jusqu'en juin.



Dans chaque ville, les jeunes participants ont offert des concerts, les "poules" qui ont attiré un public nombreux. Ces "poules" se rassemblent le 15 mai à Haulchin. La "pieuvre" ainsi créée produira un grand concert communautaire sonorisant le film Germinal qui sera projeté en plein air sur écran géant. Cette aventure artistique valorisera la diversité et la richesse des pratiques musicales du territoire de La Porte du Hainaut.

📅 Rendez-vous :

Samedi 15 mai à 21h dans le parc Casanova à Haulchin.

"Mariages" (conversations privées) : une expérience théâtrale hors du commun

Le projet "Mariages", porté par la Maison de quartiers de Raismes avec le soutien de La Porte du Hainaut, n'est qu'une des pièces - une "caravane" en l'occurrence - d'un vaste spectacle qui relate le quotidien et les aspirations des habitants d'une douzaine de villes ou de quartiers, réunis à l'occasion d'un mariage.

Depuis le mois de février, c'est au Petit Paris à Raismes que les habitants rencontrent Christophe Pivet et Javier Cruz. Respectivement auteur et comédien, les deux hommes ont d'abord écouté le quotidien du quartier raconté par ses protagonistes, avant de passer à l'expression écrite des désirs, des révoltes, des pensées et des rêves de chacun. Cette histoire écrite en

commun va maintenant servir de socle à l'écriture d'une pièce de bistro et d'une "caravane".

Une caravane d'un genre particulier puisqu'elle désigne ici un spectacle court (35mn) mis en scène par Juan Conchitto et interprété par des comédiens professionnels et des habitants lors du "mariage" qui sera célébré à Raismes les 19 et 20 juin prochains.

Ce week-end-là, les caravanes, créées selon le même principe à Montpellier, en Belgique ou dans la région, rejoindront la caravane raismoise pour une grande "cérémonie" en forme de spectacle théâtral unique impliquant le maximum de personnes volontaires. Les spectateurs qui se déplacent en caravane en caravane



découvriront des pans d'histoires intimes, poignantes, vaillantes ou gaies, nées de la parole des gens rencontrés.

📅 Rendez-vous :

Les 19 et 20 juin dans le quartier du Petit Paris à Raismes. Renseignements et réservations (vivement conseillés) à la Maison de Quartiers de Raismes 03.27.30.16.78

Le cyberbus et le centre multimédia à votre service

Voilà deux mois que le Cyberbus de La Porte du Hainaut a entamé son tour des communes pour initier les habitants aux nouvelles technologies et son succès va croissant. Pendant les seules vacances d'hiver, il a fait étape



dans 9 communes. Bilan : 290 enfants des centres de loisirs et 280 personnes venues de leur propre initiative ont découvert le maniement des ordinateurs et des cédéroms. Guidées par les animateurs, elles ont aussi pu rechercher des informations sur Internet et accéder à divers sites.

Dans le même temps, le centre multimédia de Bouchain, lui aussi, accueilli gratuitement le public. Cet espace est ouvert au public 3 jours par semaine : le lundi de 9h à 12h et de 16h à 19h ; le mercredi de 9h à 12h et de 14h à 19h et le samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Centre multimédia :
222, rue Léon-Piérard
59111 Bouchain.

Tél. : 03.27.21.89.89

Vous pouvez contacter l'équipe du cyberbus au 03.27.09.92.69 ou par mail : cyberbus@agglom-porte-du-hainaut.fr

Un centre européen des sports de glisse de l'autre côté de la frontière

Imaginez la plus grande piste de ski d'Europe indoor, une patinoire, un plan d'eau pour le surf, des pistes de roller, de skate et de VTT cohabitant sous un même toit avec



« C'est un projet déjà bien avancé qui a été présenté au public début mars, pour une ouverture espérée en 2008. »

un lagon à l'ambiance tropicale, idéal pour le farniente, avec juste ce qu'il faut de toboggans aquatiques et de chutes d'eau pour s'amuser... Le tout à 2 km de Maulde, sur les 350 hectares que possède le prince Charles Antoine de Ligne à Antoing, en bordure du Grand Large. Voilà à quoi pourrait ressembler le centre européen des sports de glisse, dont l'ouverture est programmée en 2008.

Depuis plusieurs mois, La Porte du Hainaut travaille à ce projet dont l'intérêt est évident à plus d'un titre. D'abord, il est porteur de plusieurs milliers d'emplois et le recrutement se fera tant en Belgique qu'en France. Ensuite, ce projet a toute sa place dans le schéma touristique transfrontalier sur lequel La Porte du Hainaut travaille avec ses partenaires français et belges pour développer l'activité liée au tourisme (et donc les emplois) sur notre territoire. Les activités sportives d'Antoing seront complémentaires de celles proposées par notre communauté d'agglomération : tourisme de nature, fluvial, tourisme équestre, thermo-ludisme, etc. Enfin, les habitants et notamment les enfants seront les premiers à bénéficier d'un tel équipement pour s'initier au ski, au rafting, au surf...

Festival de l'eau 2003 : "Nous sommes maintenant amis et frères"

Nous qui disposons d'eau en abondance, nous mesurons difficilement notre chance. Il y a quelques mois encore, les habitants de Namassa devaient parcourir plusieurs kilomètres pour rallier le puits le plus proche. Pour aider ce petit village de brousse du Burkina Faso, La Porte du Hainaut et ASO, la Société du Tour de France, ont décidé, lors du grand prix cycliste du Festival de l'eau 2003, auquel était convenue l'équipe nationale du Burkina, de financer le forage et l'installation d'une pompe.

De l'eau potable a été trouvée dès le second forage, réalisé sous l'égide de l'association Terre Verte, et, désormais, les villageois disposent d'eau "en abondance" comme l'écrit Sawadogo Noaga, un lycéen de Namassa au nom de toute la population. Extraits :

"Il s'agit d'une missive rédigée par la population du village de Namassa pour le bienfait que vous avez exécuté en sa faveur... Après le deuxième essai, ils ont trouvé l'eau et déjà ça fonctionne normalement.



Maintenant, nous en avons en abondance... Nous aimerions votre présence parmi nous pour partager notre joie avec vous. Nous vous disons merci. Nous avons fait connaissance et c'est une connaissance qui durera. Nous sommes maintenant amis et frères. Et nous ne savons pas comment manifester à travers le papier toute notre joie, mais sachez que vous avez fait pour nous autant qu'une mère fait pour son enfant."

« La Société du Tour de France et la délégation de La Porte du Hainaut ont remis la pompe aux villageois de Namassa en novembre 2003. »



Les Citoyens du Monde

En 2003, une centaine de jeunes avait fait le saut. Cette année, leur nombre a plus que doublé : ils sont 220 à rejoindre l'aventure des Citoyens du Monde. 220 jeunes âgés de 18 à 22 ans, venus de toutes les communes de La Porte du Hainaut, qui partiront cet été à la rencontre des peuples d'Amérique. 90 d'entre eux découvriront le Brésil, 115 s'envoleront pour le Mexique et 16 vers le Québec.



Ph. B. Dornier

La tour abbatiale cachée pour mieux renaître

Le plus grand chantier régional de restauration d'un monument historique est lancé : à l'abri des regards, la tour abbatiale de Saint-Amand-les-Eaux va, petit à petit, retrouver sa beauté originelle et ressurgir au grand jour dans huit ans. D'ici là, elle sera fêtée chaque année par les habitants de la cité thermale. La première édition de "Ma tour en fête" a lieu les 7, 8 et 9 mai prochains sur le thème du dragon, en souvenir de celui que Saint-Amand terrassa selon la légende.

Renseignements :
03.27.22.26.91 ou sur
tour@saint-amand-les-
eaux.fr



Oisy profite de sa nouvelle école

Finis les préfabriqués et les menuiseries rongées : depuis quelques mois déjà, les élèves de primaire de l'école Charles Perrault de Oisy ont intégré le bâtiment flambant neuf construit en partie grâce à la subvention d'équipement rural versée par La Porte du Hainaut. Les classes des petits n'ont pas été oubliées : fenêtres et portes neuves, peinture fraîche sur les murs... Cela valait bien une inauguration officielle ! Ce sera chose faite dans quelques jours.

Mastaing accroche la 4^e fleur



Ph. B. Dornier

Heureux Mastainois qui vivent dans le seul village du Nord "à quatre fleurs" ! La distinction ne doit rien au hasard : "Ici, on partage l'amour des fleurs", confirme le maire Jean-Marie Huart, "et 4 personnes travaillent à temps plein aux espaces verts". Soutenus par les habitants (qui participent en masse au concours des maisons fleuries), relayés avec conviction par Jean-Marie Grammont, le président du comité de fleurissement, les efforts consentis par la municipalité depuis plus de 10 ans pour fleurir, planter, entretenir et embellir le village viennent donc d'être récompensés par cette 4^e fleur. En 2001, les choix floraux de Mastaing n'avaient pas convaincu le jury (composé de 4 directeurs régionaux des espaces verts).

"Depuis, nous avons repensé l'aménagement paysager autour de l'église et mis en valeur la base de loisirs", souligne le maire, tout en se désolant que les tables et les bancs aient fini dans l'étang de pêche, victimes d'un vandalisme déconcertant.

Pour l'heure, les plantations vont démarrer ; il y en a pour trois semaines et c'est seulement en juillet que la beauté des massifs se révélera pleinement aux habitants et aux nombreux visiteurs que le village attire. Mais, à l'initiative de la mairie, vous pourrez découvrir Mastaing fleurie en Calèche le 6 juin, à l'occasion d'une journée portes ouvertes organisée en partenariat avec les Villages fleuris.



Ph. B. Dornier

■ Cette fois, l'aménagement paysager de l'église a séduit le jury qui a accordé à Mastaing une 4^e fleur, la plus haute distinction.

Été 2004

L'environnement au cœur des animations

Sports, contes, balades au fil de l'eau : du 12 juillet au 20 août, les Estivales reviennent cet été avec un programme d'animations dont l'environnement sera le fil rouge.

Comme 2 000 personnes l'an dernier, vous aussi participez en famille, seul ou avec des amis à ces activités gratuites (sauf les excursions), riches et variées, conçues pour tous les goûts et tous les âges. De quoi s'amuser en faisant de belles rencontres...



Les Excursions reviennent

Vu le succès remporté l'an dernier par les excursions à la journée auprès des 16-20 ans, La Porte du Hainaut renouvelle l'opération en y ajoutant un voyage sur deux jours au Futuroscope de Poitiers.

Au programme : des virées dans les capitales européennes et des journées sportives. Le programme complet et les modalités d'inscriptions seront disponibles dans les mairies et au service Jeunesse de La Porte du Hainaut début juin. Patience !
Tarif unique : 10 euros par journée. Ce prix comprend le transport, le repas et les activités prévues au programme.

Pour les amateurs de ballon ovale, La Porte du Hainaut, avec la Ligue régionale de rugby, propose dans les communes des initiations au rugby pour les 10-14 ans et du rugby scratch sans contact pour les moins de 10 ans.

Quant aux amateurs sportifs de la communauté d'agglomération en congé du centre d'initiation sportive, ils garderont la main en organisant des initiations et des tournois de basket et de badminton, notamment sur les plateaux sportifs en place dans 27 communes.

Des ateliers pour partager le plaisir de lire

Pendant que deux artistes expliquent la technique de la gravure aux enfants, autour d'une histoire ou d'un conte, une jeune femme proposera à leurs mamans, leurs grands frères ou aux résidents des maisons de retraite, une découverte de la lecture et des techniques de lecture aux enfants. Ces ateliers concerneront huit communes en juillet. Les participants se rencontreront autour d'un goûter où les enfants pourraient restituer aux adultes les résultats des ateliers, et les adultes partager des moments de lecture avec les enfants.

Des conteurs en renfort de Naïa

Cet été, Naïa aura du renfort pour sensibiliser les visiteurs de l'Éc'eaubus à la protection de l'environnement : des

contes sur le thème de l'environnement seront en effet proposés au public lors des visites programmées en juillet dans six communes.

Partez à la découverte de nos cours d'eau

De plus, certaines visites de l'Éc'eaubus seront couplées à une sortie découverte intitulée "Juste un peu de temps et d'attention pour nos rivières". Les habitants pourront ainsi découvrir leur environnement proche et en comprendre la fragilité.

Ces balades pourraient avoir lieu à Noyelles-sur-Selle, sur la Selle, à Wallers-Arenberg autour de la réserve ornithologique de La Mare à Goriaux, à Nivelle sur les bords de la Scarpe ou du Décours, et sur les rives de l'Escaut à Flines-les-Mortagne.

N'oubliez pas le multimédia

Profitez de l'été pour vous initier aux nouvelles technologies : informatique, cédérom, Internet, photo numérique, grâce au Cyberbus qui sillonnera le territoire cet été...

Les animateurs vous proposeront démonstrations, initiations et conseils sur du matériel mis à votre disposition. Et n'oubliez pas : l'espace Multimédia de La Porte du Hainaut sera accessible à tous gratuitement en juillet.



➤ **Renseignements :**
03.27.09.92.69

Le sport dans tous ses états

Voile, canoë, jeux de ballon ou sport de raquettes, l'éventail des animations sportives s'étouffe. Si vous êtes plutôt Canoë-Kayak, rendez-vous sur le plan d'eau de la base de loisirs de Raismes. Des baptêmes y seront organisés les dimanches 25 juillet et 8 août après-midi.

Si vous aimez jouer avec le vent, c'est au Bassin Rond à Bouchain que vous devez vous rendre. Les vendredis 30 juillet et 6 août après-midi, les enfants pourront s'initier à la navigation en optimist. Les vendredis 16 juillet et 23 juillet après-midi, ce sera au tour des adolescents et des adultes de tester leur sens de l'équilibre sur des planches à voile. Enfin, samedi 21 août et dimanche 22 août après-midi, vous pourrez vous initier au dériveur en famille.

